



Berdorf, le 9 octobre 2026

### **AVIS – Travaux sur le chemin de liaison « Neie Schoulwee »**

Madame, Monsieur,

Par la présente, nous souhaitons vous informer que des travaux d'éclairage public sont prévus sur le chemin de liaison entre le « Millewee » et le « Maartbësch » (Neie Schoulwee), du **14 au 30 octobre 2026**.

Dans le cadre de ces travaux, les lampes solaires existantes seront remplacées par des bornes d'éclairage de plus petite taille, raccordées au réseau d'éclairage public. Cette installation permettra de garantir un éclairage fiable du chemin tout au long de l'année.

Afin d'assurer la sécurité des enfants pendant la durée des travaux, nous vous prions de veiller à ce qu'ils empruntent la rue « An der Ruetsbech » pour se rendre à l'école durant cette période et n'utilisent pas le chemin de liaison concerné.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre collaboration.

*Le Collège des Bourgmestre et Echevins,  
Joe NILLES  
Daniel SCHARFF  
Marc WINTERSDORF*

### **MITTEILUNG – Arbeiten am Verbindungsweg „Neie Schoulwee“**

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass auf dem Verbindungsweg zwischen dem „Millewee“ und dem „Maartbësch“ (Neie Schoulwee) vom **14. bis zum 30. Oktober 2026** Arbeiten an der öffentlichen Beleuchtung vorgesehen sind.

Im Rahmen dieser Arbeiten werden die bestehenden Solarlampen durch kleinere Pollerleuchten ersetzt, die an das öffentliche Beleuchtungsnetz angeschlossen werden. Dadurch soll eine zuverlässige Beleuchtung des Weges zu jeder Jahreszeit gewährleistet werden.

Um die Sicherheit der Schulkinder während der Arbeiten zu gewährleisten, bitten wir Sie, darauf zu achten, dass Ihre Kinder in diesem Zeitraum den Schulweg über die Straße „An der Ruetsbech“ nutzen und den betroffenen Verbindungsweg meiden.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

*Der Schöfferrat,  
Joe NILLES  
Daniel SCHARFF  
Marc WINTERSDORF*